



総研大生のための
英語ポスタープレゼンテーション研修
＜平成 29 年度募集要項＞

SOKENDAI Students' Seminar on
Skills for Poster Presentation
< Application Guide 2017 >

THURSDAY & FRIDAY
JUNE 15 – 16 2017



葉山でプチ国際会議！英語漬けの2日間！国際会議での緊張克服！！
Seminar on Scientific Communication and Poster Skills
Presenting your research and yourself at the poster session

1. 概要 / SUMMARY

総合研究大学院大学は、独立行政法人日本学術振興会（JSPS）との共催にて、「JSPS サマー・プログラム」を実施しています。本プログラムは、アメリカ合衆国、英国、フランス、ドイツ、カナダ及びスウェーデンの6カ国の博士号取得前後の研究者に対し、夏期2ヶ月間に、大学等研究機関における共同研究の機会を提供するものです。来日後の1週間は、100名を超える若手研究者（JSPS フェロー）が湘南国際村センター（葉山）に一堂に会し、日本語研修、ホームステイ等のオリエンテーションに参加します。

この機会に、総研大では、本学学生を対象に「英語によるポスタープレゼンテーション短期研修」を実施します。Todd Gorman 先生（国立遺伝学研究所）・Jeremiah S. Sechrist 先生（自然科学研究機構（岡崎））によるポスタープレゼンテーション・トレーニングの他、JSPS サマー・プログラムの一部のイベント、「グループディスカッション」や「ポスタープレゼンテーション」にも参加します。プレゼンテーションの技能習得と併せ、外国人若手研究者との交流を深めるまたとない機会ですので、是非積極的にご参加下さい。（本研修の受講にあたり、参加学生には交通費の支援とともに、宿泊施設の提供を行います。）

The SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies) and the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) jointly organize the “JSPS Summer Program.” This program provides young researchers from six countries (the US, the UK, France, Germany, Canada and Sweden), who have undertaken or just completed their doctoral program, with a joint research opportunity at Japanese research institutes or universities for two months in summer. The SOKENDAI hosts an orientation session in the first week of their stay, and more than hundreds of the JSPS fellows will come together at the Shonan Village Center (Hayama, Kanagawa) to have the Japanese language classes and participate in the host family program.

For this opportunity, the SOKENDAI offers “Students’ Seminar on Skills for Poster Presentation” to our students. Mr. Todd Gorman (National Institute of Genetics) and Mr. Jeremiah S. Sechrist (National Institutes of Natural Sciences (Okazaki)) will be your instructors, and they will give you an intensive seminar on poster presentations. After the seminar, students will attend some of the JSPS Summer Program’s events, such as “Group Discussion” and “Poster Presentation.” This is a unique opportunity to improve your presentation as well as communication skills, and to meet a diverse group of young scholars from overseas. Please be a part of this special Student’s Seminar on Skills for Poster Presentation in Hayama in this June. (Accommodation at the Hayama Campus, and a certain amount of transportation fees will be provided to all the participating SOKENDAI students.)

2. プログラム内容 / PROGRAMS

1) 開催日時 / Dates

平成 29 年 6 月 15 日（木）～16 日（金） / Thursday, June 15th to Friday, June 16th, 2017

2) 場所 / Venue

総合研究大学院大学葉山キャンパス及び湘南国際村センター（神奈川県三浦郡葉山町湘南国際村）
SOKENDAI Hayama Campus & Shonan Village Center, Hayama, Kanagawa

3) 講師 / Instructors

Todd Gorman 先生（国立遺伝学研究所）
Mr. Todd Gorman (National Institute of Genetics)

Jeremiah S. Sechrist 先生（自然科学研究機構（岡崎））
Mr. Jeremiah S. Sechrist (National Institutes of Natural Sciences (Okazaki))

4) 参加資格・予定人数/ Eligibility & Number of Students

本学学生（非正規生ならびに休学中の者を除く）・10名程度を予定 / Approximately 10 SOKENDAI students

5) スケジュール/ Schedule

研修プログラムのうち、**[必須]**は参加が必須のもの、**[選択]**への参加は自由です。

Under the “Poster Presentation Seminar,” you must attend the **[Required]** programs. Participation/attendance is not mandatory for the **[Elective]** programs.

日時 Dates & Time		ポスタープレゼンテーション研修 Poster Presentation Seminar		場所 Venue	【参考】 JSPS プログラム JSPS Program
6/14 (水) Wed June 14 th	18:00 - 19:30	歓迎レセプション Welcome Reception	[選択] [Optional]	湘南国際村センター 国際会議場 Shonan Village Center (SVC) Auditorium	歓迎レセプション Welcome Reception
	--	宿泊/ Stay at SOKENDAI	--	総研大宿泊施設 SOKENDAI Hayama Campus	宿泊/ Stay at SVC
6/15 (木) Thu June 15 th	--	朝食（各自） Breakfast (no program)	--	--	朝食 Breakfast
	9:00 - 10:00	特別講義（英語） Special Lecture (English) by SOKENDAI Professor	[選択] [Optional]	SVC Auditorium	特別講義（英語） Special Lecture (English) by SOKENDAI Professor
	10:15 - 10:30	オリエンテーション Orientation	[必須] [Required]	総研大学融合推進センター 2階クリエイティブルーム SOKENDAI The Center for the Promotion of Integrated Sciences (CPIS) 2 nd floor Creative Room	（日本語授業など） (Japanese Classes, etc.)
	10:30 - 12:00	研修 1 Seminar 1	[必須] [Required]		（日本語授業など） (Japanese Classes, etc.)
	12:15 - 13:15	昼食 Lunch（600円/yen per person）	[選択] [Optional]	総研大 1階食堂 SOKENDAI 1 st floor Cafeteria	昼食 Lunch
	13:30 - 17:30	研修 2 Seminar 2	[必須] [Required]	SOKENDAI CPIS 2 nd floor Creative Room	（レクリエーション） Recreation
	--	夕食（各自） Dinner (no program)	--	--	夕食 Dinner
	--	宿泊/ Stay at SOKENDAI	--	総研大宿泊施設 SOKENDAI Hayama Campus	宿泊/ Stay at SVC
6/16 (金) Fri June 16 th	--	朝食（各自） Breakfast (no program)	--	--	朝食 Breakfast
	9:00 - 11:00	研修 3 Seminar 3	[必須] [Required]	SOKENDAI CPIS 2 nd floor Creative Room	（日本語授業など） (Japanese Classes, etc.)
	11:15 - 12:30	グループディスカッション Group Discussion	[必須] [Required]	SVC Conference Room etc.	グループディスカッション Group Discussion
	12:30 - 13:30	JSPS フェローとともに昼食 Lunch with JSPS Fellows （1,234円/yen per person）	[選択] [Optional]	湘南国際村センター内 カフェテリアオーク SVC Cafeteria OAK	昼食 Lunch
	13:45 - 15:45	ポスタープレゼンテーション Poster Presentation	[必須] [Required]	SVC Auditorium	ポスタープレゼンテーション Poster Presentation
	15:45 - 16:00	Wrap-up ミーティング・解散 Wrap-up Meeting	[必須] [Required]	SVC Conference Room etc.	--
	17:00 - 18:00	日本文化紹介 Japanese Culture Experience	[選択] [Optional]	SVC Auditorium	日本文化紹介 Japanese Culture Experience

6) 内容/ Contents of the Program

<参加必須 Must-attend>

①オリエンテーション/ Orientation

- 日 時 Date & Time : 6月15日(木) Thursday, June 15th, 10:15~10:30
- 内 容 Contents : スケジュールの確認、自己紹介等。 Introduction.

②英語ポスタープレゼンテーション研修/ Seminar on Skills for Poster Presentation (Seminar)

- 日 時 Date & Time : 6月15日(木) Thursday, June 15th, 10:30~12:00, 13:30~17:30
6月16日(金) Friday, June 16th, 9:00~11:00
- 内 容 Contents : Todd Gorman 先生及び Jeremiah S. Sechrist 先生による講義。
英語によるポスタープレゼンテーションに向けた技能の習得を目指します。
Lecture by Mr. Todd Gorman, and Mr. Jeremiah S. Sechrist,
aiming at improving your poster-presentation and communication skills.

③グループディスカッション/ Introduction to SOKENDAI & Group Discussion

- 日 時 Date & Time : 6月16日(金) Friday, June 16th, 11:15~12:30
- 内 容 Contents : 総研大教員、学生及び JSPS フェローによる対話型ディスカッション。
13から14のグループに分かれ、各題目に関する議論を展開します。
Interactive discussions among JSPS fellows and SOKENDAI students led by
SOKENDAI professors. Participants will be divided into 13-14 groups according to
their research interest.

④ポスタープレゼンテーション/ Poster Presentation

- 日 時 Date & Time : 6月16日(金) Friday, June 16th, 13:45~15:45
- 内 容 Contents : 総研大生及び JSPS フェローによるポスタープレゼンテーション。
Poster presentation by SOKENDAI students and JSPS fellows.

⑤Wrap-up ミーティング/ Wrap-up Meeting

- 日 時 Date & Time : 6月16日(金) Friday, June 16th, 15:45~16:00
- 内 容 Contents : 英語研修のまとめ、アンケート。 Wrapping up the two days of the seminars.

<参加自由・選択制 Optional/ Free to attend>

⑥歓迎レセプション/ Welcome Reception

- 日 時 Date & Time : 6月14日(水) Wednesday, June 14th, 18:00~19:30
- 内 容 Contents : JSPS フェローの歓迎レセプション、総研大教員、学生等が参加予定。
Welcome Reception for JSPS Fellows. Participants include SOKENDAI professors and
students.

⑦特別講義/ Special Lecture by Dr. XXX (Professor)

- 日 時 Date & Time : 6月15日(木) Thursday, June 15th, 9:00~10:00
- 内 容 Contents : 総研大教授による特別講義(英語)
Special Lecture in English by SOKENDAI Professor.

⑧日本文化紹介/ Japanese Culture Experience

- 日 時 Date & Time : 6月16日(金) Friday, June 16th, 17:00~18:00
- 内 容 Contents : 総研大生、JSPS フェロー及び近隣住民(ホストファミリー)との交歓会。
地域ボランティアによる書道、茶道、折り紙の日本文化紹介も予定されて
います。
Japanese cultural experiences and gathering for JSPS fellows, their Japanese host
families and SOKENDAI students. Calligraphy, tea ceremony, and origami
will be demonstrated by local Hayama volunteers.

3. 参加申込 / HOW TO APPLY

事前に指導教員から本研修の受講に関し承認を得た上、「参加申込書」を添付し、メールにて申し込み下さい。申し込みの際、メールのCCに指導教員のメールアドレスを入力して下さい。

Please submit the Application Form (an electronic file) via email. Please also consult with your academic advisor beforehand and have their permission to attend this program. When you email to our office, add the academic advisor's email address to the "CC" section.

1) 提出書類・締切日 / Documents to submit and Deadlines

提出書類等 Documents to submit	対象 Who	締切日【厳守】 Deadlines
参加申込書 Application Form	全員 All students	4月30日(日) Sunday, April 30 th
口座振込依頼書 Local Remittance Registration Application	未提出者のみ Only those who have not submitted before	
アブストラクト / Abstract (以下、要参照/ For more details, please see below)	全員 All students	5月10日(水) Wednesday, May 10 th
ポスター / Poster (以下、要参照/ For more details, please see below)	全員 All students	6月15日(木) Thursday, June 15 th 各自持参して下さい Please bring the poster with you

2) 申込先 / Where to submit

ポスタープレゼンテーション短期研修担当： eps2017@ml.soken.ac.jp
Seminar Coordinator

※保育室の利用を希望する場合は、4月30日(日)までにご連絡下さい。

A temporary day-care center/nursery will be available at the SOKENDAI Hayama Campus.

If you would like to use this service, please contact us as soon as possible latest by Friday, April 30th.

4. アブストラクト・ポスターの作成について / HOW TO PREPARE ABSTRACT & POSTER

1) アブストラクト / Abstract for the Poster

別添の「AbstractFormatSAMPLE.pdf」(フォントや字体などの細かい指示も記載されています)及び以下の点に注意をして作成して下さい。

Please carefully read and follow the attached "AbstractFormatSAMPLE.pdf" (that indicates fonts and sizes of letters, etc.), in addition to the notes below.

<注意事項 / Notes>

- ① WORDの添付ファイルとして、電子データで提出すること。 / Must be submitted electronically as an WORD format attachment.

- ② 英語で作成すること。200 ワード以内。 / Must be typed in English. Maximum 200 words.
- ③ 1. タイトル、2. 著者及び共著者名、3. 著者及び共著者の所属機関を記載して下さい。 / Please include:
1. Title, 2. Presenting author and co-author(s) names, and 3. Affiliation(s) of author and co-author(s).
- ④ 研究分野を以下から選択して下さい。 / Please select the field of your study listed below.

1. Physical Science	2. Engineering	3. Mathematics and Information Science
4. Cultural and Social Sciences	5. Biological Sciences	6. Chemistry
7. Environment and Globe	8. Brain and Neuro Sciences	9. Others (*Specify your field)
- ⑤ JSPS フェローと合同で冊子を作成します。事前に指導教員等から確認、添削を受けた上、提出をお願いします。 / Your abstract will be compiled into a booklet with the ones of JSPS fellows, and distributed during the programs. Before submitting an abstract, please have it checked by your academic advisor.
- ⑥ 原則、提出後の修正等はできません。 / After the submission, we do not accept any amendments and/or corrections of your abstract.

2) ポスター/ Poster

ポスタープレゼンテーションで使うポスターは、以下の点に注意をして各自作成し、当日持参下さい。

Please prepare your poster for the poster presentation, following the notes below; print and bring it on the Thursday, June 15th. The poster should include a brief description of your current research agenda. Special technical terms should be avoided.

<注意事項/ Notes>

- ① 英語で作成し、各自印刷すること。 / Print in English.
- ② 高さ 1,200mm×幅 900mm のボードに貼ることができるものを作成して下さい。 / A board to put up your poster will be the Height 1,200mm × Width 900mm size. The poster should be fitted in the board.
- ③ A0 でなくても、他の大きさの打ち出しを並べる等の形式でも構いません。 / The poster does not have to be A0 size. You can use any size of papers and place them out on the board.

5. 問い合わせ先/ CONTACT

【プログラムの内容、参加申込書、口座振込依頼書等の提出先/ For Programs, Registration & Submission】

ポスタープレゼンテーション短期研修担当： eps2017@ml.soken.ac.jp

Seminar Coordinator

国際・社会連携課 国際交流係 TEL: 046 (858) 1519/1527

International Affairs Section

学融合推進センター担当教員（内川 明佳 助教）

Dr. Sayaka Uchikawa, Assistant Professor, the CPIS TEL: 046 (858) 1622